



Issue: November 2016



**FEAST OF ST. NICHOLAS-** The Great Vespers for St. Nicholas will be celebrated on Monday, Dec. 5, at 7 pm. On Tuesday, Dec. 6, the Divine Liturgy is at 10:00 am. Join in this spiritual rejoicing honoring our feast day of St. Nicholas.

**FESTA E SHËN KOLLIT** Mbremësorja e Shën Kollit do të festohet të Hene, me 5 Dhjetor, ne orën 7 P.M. dhe Liturgjia do te zhvillohet më 6 Dhjetor në orën 10:00 A.M. Merrni pjesë të gjithë në këtë gëzim shpirtëror.

**NATIVITY FAST PERIOD** The Orthodox Christian practice of fasting is designed to be a spiritual discipline. By fasting from foods, that is not eating certain foods such as animal products and of course eating less, we are willingly putting a limit on ourselves and our appetite. The result is that we become very conscience of our physical state which transfers to our spiritual condition. In other words our body helps to sharpen our spiritual senses. We are able to show self-control, first by being aware of what and how much we eat and then we are vigilant in our self-control as to what we think, say and do.

In anticipation of the Nativity in the flesh of our Lord God and Savior Jesus Christ, the Church ordains a 40 days fast period from November 15 to December 24. We use this time period to pray, to think about our existence, to make corrections in our behavior and to make our life Christ centered. Let us pray to God to grant us a worthy Advent, to help us make changes in ourselves and to prepare us to receive the Christ child in humility, praise and thanksgiving

**THANKSGIVING DAY** The American Nation observes the last Thursday in November as Thanksgiving Day. Its purpose is for us to remember

to give thanks to God for the abundant blessings we enjoy as a people and a Nation. Let us be mindful of all that we have and enjoy but also let us remember those in need and poverty in our prayers. Let us set aside from our financial and material resources help for the poor. A contribution to St. Nicholas Needy Fund, or IOCC or some charity that offers food and clothing is an appropriate way to observe real Thanksgiving. To share with others is pleasing to the Lord Who said "...give to the poor and you will have treasure in heaven..." (Mt. 19:21)

+Bishop Ilia



### 2016 Memberships

Please send in or drop off your 2016 membership dues; dues for current members are \$125 per one person, \$200 for husband and wife. Please note "2016 dues" on your check.

If you are not yet a member but would like to join our parish, please speak to a member of the Parish Council for information. There is no initiation membership fee any more.

If you need to update or correct your address or phone number for the next membership directory, please let Olga Titos know. We are also collecting email addresses; please send yours to Olga at [olga1214@sbcglobal.net](mailto:olga1214@sbcglobal.net). You can also contact Maria Barbachi if you want to give us your e-mail address to receive communication from our church.



### † St. Nicholas Choir

New members are always welcome. We are still in need of sopranos, altos and bases which will help enrich and bring out the fullness of our tone. If you are interested in joining the choir but not sure you want to make a commitment, please talk to Kay

### !SAVE THE DATE!

#### St. Nichols Albanian Orthodox Church Members



**Sunday, November 20, 2016**

Annual General Assembly

**Te diele me 20 Nentor 2016** do te zhvillohet mbjedhja vjetore e Asamblese se Pergjithshme te Kishes

Watch for more details as the events approach.

Do te kete me shume informacion per keto evenimente ne te ardhmen.



Giannos or Maria Barbachi to arrange a trial period. After the trial period is over you can make a decision as to whether you would like to continue on as a choir member. Please consider joining the choir. You will find it to be a spiritually rewarding experience.

*Anetaret e rinj jane gjithmone te mirepritur ne korrin tone. Kemi akoma nevojë per soprano,alto dhe per bas, gje qe ndihmon me plotesimin e tonit. Ne rast se jeni te interesuar te beheni anetare te korrit, por nuk dini ne rast se e beni dot apo jo ose dhe ne rast se nuk doni ta beni ate cdo te diele, ju lutemi bisedoni me Kay Giannos dhe Maria Barbachi per ta provuar ne fillim. Pasi ta provoni ju mund te vendosni ne rast se deshironi te beheni anetar i korrit apo jo. Ju lutemi konsideroni te beheni pjese e ketij korri. Do te shikoni qe eshte nje eksperience shpirtërore shume e pasur.*



### **† Ladies Auxiliaries News †**

† Ladies, join us the first Sunday of the Month for our meetings following Liturgy in the church hall. The dues are \$10.00 for the entire year.

*Bejuni anetare e Ladies Auxiliaries dhe ju ftojme te vini ne mbledhjet tona te dielen e pare te cdo muaji ne hollin e kishes, pas Liturgjise Hyjnore. Anetaresia koston \$10.00 ne vit.*



## **†SAVE THE DATE!**

### **†December 4 – Sunday (After the Holy Liturgy)**

- The ladies of our parish will once again be making byreks for Esperinon which begins after the Holy Liturgy in the Church hall.

*Gratë dhe vajzat e kishës sonë do të bëjnë përsëri byrekët per Esperin. Jeni të ftuara te vini dhe te merrni pjesë në përgatitjen e byrekëve që fillon pas Liturgjise Hyjnore, në hollin e Kishës.*

### **†December 5 – Monday**

-We need volunteers for the baking and slicing of the byreks. Following evening vespers, we will be serving the byreks along with coffee and pastries.

*Kemi nevojë për ndihmë për pjekjen dhe prerjen e byrekëve. Po atë mbremje ne do të shërbejmë byrekët së bashku me kafënë dhe ëmbëlsirat.*

### **†December 6 – Tuesday**

- Vespers begin at 10:00 a.m. and we will be needing volunteers to serve the bureks and pastries following vespers

*Vespers fillon më 10:30 A.M.dhe ne do te kemi nevojë për njerëz që të servirin byrek dhe ëmbëlsira pas meshës.*

### **†December 11 – Sunday**

- Our annual Shen Koli Dinner Dance. Dinner, dancing to live music

*Mremja Vjetore e Shën Kollit! Darkë, vallëzim, muzikë live.*

Watch for more details as the events approach. *Do te kete me shume informacion per keto evenimente ne te ardhmen.*

We want to celebrate Shen Kolli with our wonderful children. We are organizing a dance with children from St. Nicholas Church who have ethnic Albanian costumes and would like to participate in the first "valle" at the Shen Kolli Dinner dance on December 11th. We will have a second "valle" for all the children who do not have costumes but would like to dance. We need to know who is interested and who can bring their child and costume to the event. Please contact Janet Papajani, 312-642-6313 and let her know if you have a child, a costume or are willing to help. Thank you!

*Kemi deshire qe femijet te jene pjese e festimeve te festes se Shen Kollit me 11 Dhjetor. Edhe kete vit do te organizojme vallen tradicionale me femijet si nje nga traditat e bukura te festes se Shen Kollit. Si pjese e tradites do te deshirojme qe vallja e pare te jete per femijet e veshur me kostume tradicionale. Dhe me pas, dhe femijet pa kostume mund te bashkohen me ta ne rast se kane deshire ne vallen e dyte. Per organizim te suksesshem ju lutemi na njoftoni ne rast se do te sillni femijen apo femijet tuaj me kostum. Kontaktoni Janet Papajani ne 312-642-6313 per te njoftuar ne rast se do te sillni femijen apo fmijet tuaj me kostum, ne rast se mund te sillni ndonje kostum, apo ne rast se jeni te interesuar te ndihmoni. Faleminderit!*



### **† Sunday School /Albanian School news Lajme nga Shkolla e se Dieles dhe nga Shkolla Shqip**

On Saturday, November 19<sup>th</sup>, at 10:00 AM, there will be celebrated a special Divine Liturgy for the children of our parish, at St. Nicholas Church. During this "instructional" Divine Liturgy, Fr. Kostandin will stop

the service and explain "live" to the children every step of the service. This is a wonderful opportunity, not for the children only, but also for the parents and grandparents, to learn more in depth the significance behind every prayer and action that takes place during the Divine Liturgy. All the children and their families and other members of the community as well are invited and welcome to participate. Please mark your calendars and make possible to attend. We hope to see all of you on Saturday, November 19th at 10:00 AM.

*Te Shtune me 19 Nentor, ne ora 10:00 A.M. do te festojme nje Liturgji Hyjnore speciale per femijet e Kishes se Shen Kollit. Gjate kesaj "praktike" te Liturgjije Hyjnore, At Kostandini do te ndaloje sherbesen dhe do te shpjegoje per femijet te gjitha momentet kryesore te sherbeses. Ky eshte nje oportunitet shume I mire jo vetem per femijet por edhe per prinderit dhe te afermit e tyre per te mesuar me shume per kuptimin e lutjeve dhe te momenteve kryesore te Liturgjise Hyjnore. Te gjithe femijet, familjet e tyre, si dhe kushdo nga komunitet yne dhe ka deshire te jete pjese e kesaj experience, jeni te mirepritur. Ju utemi shenoni ne kalendaret tuaja dhe perpiquni te merrni pjese. Shpresojme tu shohim ju te gjithe te Shtune, me 19 Nentor ne Kise ne oren 10:00 A.M.*



### **†Life of the Month's Saints and Main Events**

#### **Nektarius the Wonderworker, Metropolitan of Pentapolis-- November 9**

Saint Nektarius was born in Selyvria of Thrace on October 1, 1846. After putting himself through school in Constantinople with much hard labor, he became a monk on Chios in 1876, receiving the monastic name of Lazarus; because of his virtue, a year later he was

ordained deacon, receiving the new name of Nektarius. Under the patronage of Patriarch Sophronius of Alexandria, Nektarius went to Athens to study in 1882; completing his theological studies in 1885, he went to Alexandria, where Patriarch Sophronius ordained him priest on March 23, 1886 in the Cathedral of Saint Sabbas, and in August of the same year, in the Church of Saint Nicholas in Cairo, made him Archimandrite. Archimandrite Nektarius showed much zeal both for preaching the word of God, and for the beauty of God's house. He greatly beautified the Church of Saint Nicholas in Cairo, and years later, when Nektarius was in Athens, Saint Nicholas appeared to him in a dream, embracing him and telling him he was going to exalt him very high. On January 15, 1889, in the same Church of Saint Nicholas, Nektarius was consecrated Metropolitan of the Pentapolis in eastern Libya, which was under the jurisdiction of Alexandria. Although Nektarius' swift ascent through the degrees of ecclesiastical office did not affect his modesty and childlike innocence, it aroused the envy of lesser men, who convinced the elderly Sophronius that Nektarius had it in his heart to become Patriarch. Since the people loved Nektarius, the Patriarch was troubled by the slanders. On May 3, 1890, Sophronius relieved Metropolitan Nektarius of his duties; in July of the same year, he commanded Nektarius to leave Egypt.

Without seeking to avenge or even to defend himself, the innocent Metropolitan left for Athens, where he found that accusations of immorality had arrived before him. Because his good name had been soiled, he was unable to find a position worthy of a bishop, and in February of 1891 accepted the position of provincial preacher in Euboia; then, in 1894, he was appointed dean of the Rizarios Ecclesiastical School in Athens. Through his eloquent sermons his unwearying labours to educate fitting men for the priesthood, his generous alms deeds despite his own

poverty, and the holiness, meekness, and fatherly love that were manifest in him, he became a shining light and a spiritual guide to many. At the request of certain pious women, in 1904 he began the building of his convent of the Holy Trinity on the island of Aegina while yet dean of the Rizarios School; finding later that his presence there was needed, he took up his residence on Aegina in 1908, where he spent the last years of his life, devoting himself to the direction of his convent and to very intense prayer; he was sometimes seen lifted above the ground while rapt in prayer. He became the protector of all Aegina, through his prayers delivering the island from drought, healing the sick, and casting out demons. Here also he endured wicked slanders with singular patience, forgiving his false accusers and not seeking to avenge himself. Although he had already worked wonders in life, an innumerable multitude of miracles have been wrought after his repose in 1920 through his holy relics, which for many years remained incorrupt. There is hardly a malady that has not been cured through his prayers; but Saint Nektarius is especially renowned for his healings of cancer for sufferers in all parts of the world.

Source: [www.goarch.org](http://www.goarch.org)



#### **† Prayer list / Lista e lutjes**

Please remember these people in your prayers:  
*Ju lutemi mos harroni të perfshini edhe këta njerëz në lutjet tuaja:*

Fr. Philip, Gregory, Lillian, Richard, Perry, Olga, Eva, Kay, Diane, Annie, Debra, Helen, John, Tina, Linda, Will, Peter, Mary, Rick, Sam, Nick, Cathy, Anastasia, Kathy, Vincenzina, Niki, Vasiliki, Dita, the men and women serving in the military, and those who have no one to pray for them. If you need to request a prayer for yourself or your beloved ones, please contact Mirela Pajcini @ 630-792-1235



† **CONTRIBUTE TO THE CHURCH**

**“Honor the Lord with your substance and with the first fruits of all your produce; then your barns will be filled with plenty, and your vats will be bursting with Wine.” Proverbs 3:9-10**

Stewardship and contribution in the Church involves giving the first fruits of our time, our work, our talents, and our resources to the glory of God. This is not only our duty as Orthodox Christians, but gives us opportunity to thank God for the blessings He has given to us all. It gives us joy and fulfillment. Give to God what is right - not what is left.

God looks at the heart, not the hand - the giver, not the gift. Many thanks to all the members and everyone who donates to Saint Nicholas Albanian Orthodox Church

† **KONTRIBUTI NË KISHË**

**“Ndero Zotin me pasurinë tënde dhe me prodhimet e para të çdo të ardhure që ke; atëherë hambarët e tu të grurit do të jenë plot e përplot dhe vozat e tua do të gufojnë me verë.” Fjalët e Urta 3:9-10-**

*Dhurimi dhe kontributi në Kishë është dhënia e fryteve të para të kohës sonë, punës tonë, aftësive tona, dhe burimeve tona për Lavdi të Perëndisë. Kjo nuk është vetëm detyra jonë si besimtarë të Krishterë Orthodhoksë, por na jep mundësinë të falenderojmë Perëndinë për bekimin që na ka dhënë të gjithë gjithëve ne. Kjo na jep gëzimin dhe përmbushjen shpirtërore*

*Jepini Perëndisë atë që është e drejtë – jo atë që mbetet.*

*Zoti shikon zemrën dhe jo dorën – dhuruesin dhe jo dhuratën. Falenderojmë të gjithë anëtarët dhe dhuruesit e Kishës së Shën Kollit.*



† **SCHEDULE of SERVICES** †

**November / Nentor 2016**

01	Tue.	<b>Sts. Cosmas &amp; Damian / Blessing of Holy Water</b> † Anargj. Kozma e Damian nga Azia. Oshd. i ri Jakovi etj	Divine Liturgy 10:00 am
06	Sun.	<b>7th Sunday of Luke / Paul the Confessor</b> † 7 LUKAIT. Omol. Pavli i Kon/pojës	Divine Lit. 10:00 am
08	Tue.	<b>Synaxis of the Archangels</b> † Kryeengjëjt Mihail e Gavriil dhe Fuqitë e Patrup	Divine Liturgy 10:00 am
13	Sun.	<b>8th Sunday of Luke / St. John Chrysostom</b> † 8 LUKAIT. Joan Gojarti i Kon/pojës.	Divine Liturgy 10:00 am
14	Mon.	<b>Apostle Philip / St. Gregory Palamas</b> † Ap. Filipi. Grigor Pallamai	Divine Liturgy 10:00 am
19	Sat.	<b>Prophet Obadiah / Saturday of Souls</b> † Pr. Abdiu./E shtune e shpitrave	Divine Lit. 10:00 am
20	Sun.	<b>9th Sunday of Luke / Forefeast of the Entry of the Theotokos</b> † 9 LUKAIT. Osh. Grigor Dekapoliti. Prokli i Kon/pojës	Divine Lit. 10:00 am
21	Mon.	<b>Entry of the Theotokos</b> 21 † Hyrja e Hyjlindëses Mari në Tempull. Osh. Sozomeni.	Divine Liturgy 10:00 am
25	Fri.	<b>Apodosis of the Entry / Great Martyr Catherine</b> † Mbyllja e Hyrjes. Dëshmg. Ekaterina e 150 oratorët.	Divine Liturgy 10:00 am
26	Sat.	<b>Alypuis the Stylite / Saturday of Souls</b> † Osh. Alip Stiliti, Stilian Paflagoni, Nikoni “Pendohuni”.	Divine Liturgy 10:00 am
27	Sun.	<b>13th Sunday of Luke / Martyr James the Persian</b> † 13 LUKAIT. Dësh. Jakov Persiani.	Divine Liturgy 10:00 am
30	Wed.	<b>Apostle Andrew the 1st Called</b> † * Ap. Andrea, i Parëthirruri.	Divine Lit. 10:00 am